

Abschied - für Sopran und Klavier

*Ich wollte dir immerzu
Viele Liebesworte sagen,*

*Nun suchst du ruhlos
Nach verlorenen Wundern.*

*Aber wenn meine Spieluhren spielen
Feiern wir Hochzeit.*

*O deine süßen Augen
Sind meine Lieblingsblumen.*

*Und dein Herz ist mein Himmelreich...,
Lass mich hineinschaun.*

*Du bist ganz aus glitzernder Minze
Und so weich versonnen.*

*Ich wollte dir immerzu
Viele Liebesworte sagen,*

Warum tat ich das nicht?

(Text von Else Lasker-Schüler, 1869-1945)

Farewell - for soprano and piano

translation of the text:

*All the time I wanted to say to you
So many loving words,*

*Now you are looking without rest
For long lost wonders.*

*But when my music boxes will play
We'll celebrate our wedding.*

*O your sweetest eyes
My most favourite flowers shall be.*

*And your heart is heaven for me...,
Let me have a look therein.*

*Your total being is glittering mint
And so softly lost in thought.*

*All the time I wanted to say to you
So many loving words,*

Why did I not do it then?

(Else Lasker-Schüler, translation by Georg Gottschamel 2022)